

QUESTIONNAIRE GARANTIE FINANCIERE D'ACHEVEMENT COMPLETION BOND GARANTEE QUESTIONNAIRE

Ce document pour être valide, doit être complété en totalité et accompagne des documents demandés.
To be valid, this document shall be fully completed and the requested document provided.

LE PROPOSANT :

APPLICANT:

Nom ou raison sociale : _____
Name or company:

Adresse : _____
Address:

Code Postal : _____ Commune : _____
Postcode: Town/city:

Téléphone : _____ Fax : _____ E-mail : _____
Telephone: Fax: E-mail:

Code NAF: _____ SIREN : _____
NAF (French business activity) code: SIREN (French business registration) no. :

Agit en qualité de :
Acting as:

- | | | |
|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> Maître d'ouvrage
Project owner | <input type="checkbox"/> Délégué
Management contractor | <input type="checkbox"/> Particulier pour usage propre
Private individual for own personal use |
| <input type="checkbox"/> Promoteur immobilier
Property developer | <input type="checkbox"/> Vendeur après achèvement
Seller after completion | <input type="checkbox"/> Mandataire du propriétaire
Owner's representative |

LE MAÎTRE D'OUVRAGE (si différent du proposant) :

PROJECT OWNER (if different from the applicant):

Nom ou raison sociale : _____
Name or company:

Adresse : _____
Address:

Code Postal : _____ Commune : _____
Postcode: Town/city:

Téléphone : _____ Fax : _____ E-mail : _____
Telephone: Fax: E-mail:

Code NAF: _____ SIREN : _____
NAF (French business activity) code: SIREN (French business registration) no. :

Head Office/Siege Social: Calverley House, 55 Calverley Road, Tunbridge Wells, Kent TN1 2TU

EISL is authorised and regulated by the Financial Services Authority. FRN484566

Registered address: Calverley House, 55 Calverley Road, Tunbridge Wells, Kent TN1 2TU Registered No. 5337679, England

DESCRIPTIF DE L'OPERATION DE CONSTRUCTION

CONSTRUCTION PROJECT DESCRIPTION

Nom: _____

Name:

Adresse : _____

Address:

Code Postal : _____ Commune : _____

Postcode:

Town/City:

Numéro de PC : _____ Délivré le: _____

Building permit number:

Issued on:

Autre(s) Permis (modificatif, de transfert, de demolir...) _____

Other type of permit (change, transfert, demolishing..)

Date d'ouverture du chantier : _____ Date de commencement des travaux : _____

Date of start of construction:

Date of commencement of works:

Date prévisionnelle d'achèvement des travaux : _____ Date de réception prévisionnelle : _____

Provisional date of completion of works:

Provisional date of acceptance:

Date prévisionnelle de livraison : _____

Provisional date of delivery :

Description de l'opération de construction :

Description of the construction project:

Type de constructions : _____ R + _____ Etages

Type of construction(s):

Ground + X Floor

La construction est destinée à : _____

The construction is intended for:

Nombre de Batiments _____

Number of Bulding

Identification des bâtiments <i>Building identification</i>	SHOB <i>Gross floor area</i>	SHON <i>Net floor area</i>	Nb de logements <i>No. of accomm. units</i>	Nb de Commerces <i>No. of businesses</i>	Nb de niveaux <i>No. of floors</i>	Parkings (nb de sous-sols) <i>Car parks (no. of basements)</i>	Caves <i>Cellars</i>	Piscine <i>Pool</i>

LE NOTAIRE DE L'OPERATION :

NOTARY OF THE PROJECT:

Nom ou raison sociale : _____
Name or company:

Adresse : _____
Address:

Code Postal : _____ Commune : _____
Postcode: Town/city:

Téléphone : _____ Fax : _____ E-mail : _____
Telephone: Fax: E-mail:

References Cadastres du/des terrains d'assiette

Reference of the register of the land

Section <i>Section</i>	Numero <i>Number</i>	lieu dit <i>Place</i>	Surface <i>Size</i>	Code postal et Ville <i>Post code and City</i>

LE BUDGET PREVISIONNEL DE L'OPERATION DE CONSTRUCTION

CONSTRUCTION PROJECT PROVISIONAL BUDGET

POSTES <i>ITEMS</i>	Montants HT <i>Amounts (excl. VAT)</i>	Montants TTC <i>Amounts (incl. VAT)</i>
PRIX DE VENTE <i>SELLING PRICE</i>	€	€
Charge Foncière (taxes comprises) <i>Land charge (incl. VAT)</i>	€	€
Travaux (VRD et Aménagements inclus) <i>Works (including roads, services and utilities)</i>	€	€
Honoraires Techniques <i>Technical experts' fees</i>	€	€
Honoraires de gestion <i>Management fees</i>	€	€
Honoraires de Vente <i>Sales fees</i>	€	€
Divers (taxes, raccordement, publicité) <i>Misc. (taxes, connection charges, advertising)</i>	€	€
Frais financiers <i>Financial costs</i>	€	€

Head Office/Siege Social: Calverley House, 55 Calverley Road, Tunbridge Wells, Kent TN1 2TU

EISL is authorised and regulated by the Financial Services Authority. FRN484566

Registered address: Calverley House, 55 Calverley Road, Tunbridge Wells, Kent TN1 2TU Registered No. 5337679, England

Assurances <i>Insurance</i>	€	€
Coûts divers <i>Misc. costs</i>	€	€
Sous-total <i>Sub total</i>	€	€
TVA Résiduelle <i>Residual VAT</i>	€	€
TOTAL <i>TOTAL</i>	€	€
MARGE PREVISIONNELLE <i>PROJECTED PROFIT</i>	€	€

MOYENS FINANCIERS PREVUS :
PLANNED FINANCIAL RESOURCES:

1) DATION <i>PAYMENT IN KIND</i>	Montant TTC <i>Amount incl. VAT</i>	€
	Nom du bénéficiaire <i>Name of recipient</i>	
	Objet de la dation <i>Object of the payment in kind</i>	
2) APPORTS PREVUS <i>ANTICIPATED CONTRIBUTIONS</i>	Montant TTC <i>Amount incl. VAT</i>	€
3) FINANCEMENT BANCAIRE OBTENU <i>BANK FUNDING SECURED</i>	<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non <i>Yes No</i>	
	Montant pour l'achat du terrain <i>Amount for land purchase</i>	€
	Montant pour l'opération <i>Amount for project</i>	€
	Nom de la banque <i>Name of bank</i>	€
	Références du compte bancaire ouvert au nom du maître d'ouvrage pour l'opération (fournir RIB) <i>Details of bank account opened in the name of the project owner (please provide a RIB)</i>	€
4) Dépôts de garantie (prevente, réservations...) <i>Security deposits(presale, reservation ...)</i>		€
5) Autres (a préciser) <i>Other(to be précised)</i>		

La Société du Programme de Construction

The Construction Programme Company

REPARTITION DU CAPITAL :

DISTRIBUTION OF CAPITAL:

Nom des associés ou actionnaires <i>Names of partners or shareholders</i>	Pourcentages détenus <i>Percentages held</i>
	%
	%
	%

(une fiche doit être remplie par chacun des associés du demandeur (personnes physiques comme personnes morales))

(Each of the applicant's partners should complete a form [both natural and legal persons])

LES ASSOCIES PERSONNES PHYSIQUES :

PARTNERS [NATURAL PERSONS]:

Nom : _____ Prénom : _____
Last name: First name:

Adresse personnelle : _____
Home address:

Tél : _____ E-mail : _____
Tel: E-mail:

Né(e) le : _____ A : _____
DOB: Place of birth:

Fonction dans la société : _____ Depuis le _____
Position within company: Since the

Avez-vous des fonctions dans d'autres entreprises ? Oui Non
Do you have any other roles in any other companies? Yes No

Si oui, lesquelles : _____
If so, please specify:

Je déclare sur l'honneur ne pas avoir exercé des fonctions d'administrateur ou de direction dans des entreprises ayant fait l'objet de mesures de redressement ou de liquidation judiciaires.
I hereby certify that I have never acted as director or manager of any company on which an administration order has been served or that has gone into liquidation.

Fait à : _____ Le : _____ Signature
Signed in: On: Signature

LES ASSOCIES PERSONNES MORALES :
PARTNERS [LEGAL PERSONS]:

Nom ou raison sociale : _____
Name or company:

Forme juridique : _____ Montant du capital social : _____ €
Legal form: Amount of share capital: €

Adresse : _____
Address:

Code postal : _____ Ville : _____
Postcode: Town/City:

Tél : _____ Fax : _____ E-mail : _____
Tel: Fax: E-mail:

Représentant légal : _____
Legal representative:

SIREN : _____ Code NAF : _____
SIREN (French business registration) no.: NAF (French business activity) code:

Date de création : _____
Date business created:

Objet social : _____
Object of the company:

Date de clôture des comptes sociaux : _____
Date on which company closes its accounts:

REPARTITION DES EFFECTIFS :
DISTRIBUTION OF STAFF:

Direction : Management:	Commerciaux : Sales representatives:
Administratifs : Administrative staff:	Techniciens : Technicians:

Nom et adresse de votre expert comptable : _____
Name and address of your accountant:

Etes-vous adhérents d'une organisation professionnelle ? Oui Non
Do you belong to a professional organisation? Yes No

Adhérez-vous à une organisation de qualité ? Oui Non
Do you belong to a quality association? Yes No

REPARTITION DU CAPITAL :
DISTRIBUTION OF CAPITAL:

Nom des associés ou actionnaires : <i>Names of partners or shareholders:</i>	Pourcentages détenus : <i>Percentages held:</i>
	%
	%
	%
	%

INFORMATIQUE ET LIBERTE: le souscripteur reconnaît avoir été informé, en application de la Loi du 6 janvier 1978 que: les informations comprises dans ce dossier ne seront utilisées et ne feront l'objet de communication extérieure que pour les seules nécessités de la gestion pour satisfaire aux obligations légales et réglementaires. Il dispose au siège social d'EISL d'un droit d'accès et de rectification pour toute information le concernant.

DATA PROTECTION AND FREEDOM OF INFORMATION: The applicant hereby acknowledges that, according to the Law of 6 January 1978: the information contained in this file will be used or communicated externally for management purposes only, in order to fulfil legal and statutory requirements. The applicant has the right to access and amend any of his or her personal data held at EISL head office.

HISTORIQUE DES OPERATIONS LIVREES ET OPERATIONS EN COURS

RECORD OF DELIVERED PROJECTS AND CURRENT PROJECTS

Nom de l'opération <i>Name of project</i>	Nb de lots <i>No. of plots</i>	Lieu <i>Location</i>	Montant TTC <i>Amount (incl. VAT)</i>	Marge <i>Margin</i>	Date de début <i>Start date</i>	Date de fin <i>End date</i>	Avancement (en %) <i>Progress (in %)</i>	Nb lots réservés <i>No. of plots reserved</i>	Nb lots actés <i>No. of contracts officially declared</i>	Stock <i>Stock</i>	Montant du Crédit d'accompagnement <i>Drawdown loan amount</i>

PIECES COMPLEMENTAIRES NECESSAIRES POUR LA COTATION DU RISQUE FINANCIER :
ADDITIONAL DOCUMENTS REQUIRED FOR FINANCIAL RISK RATING:

- Statuts, KBIS (*commercial register*)
- Liasse fiscale (*Tax filing*)
- Bilans et comptes de Résultats des deux derniers exercices (*Balance sheet and account for the last 2 years*)
- Présentation des dirigeants et des opérations déjà réalisées (*presentation of the associate and historical project made*)
- Etat patrimonial des dirigeants (*Patrimony of the associate*)
- Grille des prix de vente et identification du mode de commercialisation (*sale grid and commercialization mode*)
- Déboursé travaux corps d'état par corps d'état (*cost of work for each part*)
- Planning trésorerie (*financial forecast*)
- Bilan Financiers de l'opération (*balance sheet of the development*)
- Attestation notariée de précommercialisation (*Notary's confirmation of the pre-sale/reservation*)
- Copie des contrats de vente/reservation (*Copy of presale/reservation agreement*)
- Attestation notariée de propriété du foncier ou de promesse de vente (*Notary's confirmation of the sale or pre sale agreement of land*)
- Justificatif du crédit d'accompagnement ou d'acquisition (*proof of the loan/credit*)
- Justificatif de l'apport personnel/fonds propres (*proof of own fund/personnal contribution*)
- Jeu de plans avec tableau des surfaces (*Plan*)
- Notice descriptive sommaire des ventes (*note related to the sales*)
- Permis de CONSTRUIRE (*planning permission*)
- Permis de Construire + Constat d'affichage sur le terrain et en mairie (*confirmation of planning permission display*)
- Planning Prévisionnel des travaux (*Work planning*)
- Certificat de non recours des tiers (*confirmation of no litigation on planning permission*)

Nous attirons votre attention sur le fait que ce questionnaire est un document contractuel et que toute omission, toute fausse déclaration ou inexacte, pourrait entraîner la nullité du contrat ou exposer le proposant signataire à supporter les sanctions

prévues aux articles L113-8 ou L113-9 du code des assurances.

We

would draw your attention to the fact that this questionnaire is a contractual document and that any omission or false or inaccurate declaration could result in the contract being declared null and void, or the undersigned applicant being penalised in accordance with articles L113-8 or L113-9 of the insurance code.

« Je déclare souhaiter qu' EISL me fournisse des informations sur des contrats d'assurance offerts par des entreprises établies dans des Etats membre de la CEE autre que la France. Je note que la surveillance de ces entreprises relève de la responsabilité des autorités de contrôle de l'Etat dans lequel elles sont établies et non de celles des autorités de contrôle française »

"I hereby confirm that I would like EISL to provide me with information about insurance contracts offered by established businesses in EEC member states other than France. I understand that the monitoring of these businesses comes under the responsibility of state controlled authorities in the country in which they are established and not that of authorities under French control."

Fait à :

Signed in:

Le :

On:

Signature du Proposant (Faire précéder la signature de la mention manuscrite: « **Lu et Approuvé** »)

Signature of Applicant (Please write "read and approved" before signing).

LISTE DES BIENS PROMIS EN HYPOTHEQUE

LIST OF MORTGAGED PROPERTIES

(à ne remplir que pour les opérations dans les DOM TOM)

(only to be completed for projects in French overseas departments and territories)

IDENTIFICATION: IDENTIFICATION: maison, appartement... <i>house, apartment, etc.</i> TYPE / TYPE (nombre de pièces) <i>(number of rooms)</i>	
ADRESSES DES BIENS PROPERTY ADDRESSES	
REFERENCES CADASTRALES LAND REGISTRY REFERENCES	Section : Numéro : Commune: <i>Section: Number: Town/City:</i>
	Section : Numéro : Commune: <i>Section: Number: Town/City:</i>
	Section : Numéro : Commune: <i>Section: Number: Town/City:</i>
	Section : Numéro : Commune: <i>Section: Number: Town/City:</i>
PROPRIETAIRE(S) OWNER(S)	
VALEURS ESTIMEES DU / DES BIENS ESTIMATED VALUE OF PROPERTY OR PROPERTIES	Montant : € Emprunt restant du (montant): € <i>Amount: € Remaining loan balance (amount): €</i> <input type="checkbox"/> par notaire (nom et date) <input type="checkbox"/> <i>owed by notary (name and date)</i> <input type="checkbox"/> par expert immobilier (nom et date) <input type="checkbox"/> <i>owed by property surveyor (name and date)</i> <input type="checkbox"/> par le propriétaire <input type="checkbox"/> <i>owed by the owner</i>
	Montant : € Emprunt restant du (montant): € <i>Amount: € Remaining loan balance (amount): €</i> <input type="checkbox"/> par notaire (nom et date) <input type="checkbox"/> <i>owed by notary (name and date)</i> <input type="checkbox"/> par expert immobilier (nom et date) <input type="checkbox"/> <i>owed by property surveyor (name and date)</i> <input type="checkbox"/> par le propriétaire <input type="checkbox"/> <i>owed by the owner</i>
	Montant : € Emprunt restant du (montant): € <i>Amount: € Remaining loan balance (amount): €</i> <input type="checkbox"/> par notaire (nom et date) <input type="checkbox"/> <i>owed by notary (name and date)</i>

